

頒授榮譽博士學位 Honorary Doctoral Degrees Conferred



(左起) 浸大校董會司庫陳許多琳女士、杜琪峯博士、陳樹安博士、浸大校董會暨諮議會主席鄭恩基先生、許賢發博士、浸大校董會副主席黃穗女士和浸大校長陳新滋教授

(From left) Council Treasurer Mrs. Doreen Chan, Dr. Johnnie To Kei-fung, Dr. Cecil Chan Shu-on, Council and Court Chairman Mr. Cheng Yan-kee, Dr. Hui Yin-fat, Deputy Council Chairman Mrs. Pamela Chan and President and Vice-Chancellor Prof. Albert S.C. Chan



白春禮院長(右二)於校董會晚宴上獲頒授榮譽理學博士 Prof. Bai Chunli (second from right) was conferred Doctor of Science, *honoris causa*, during the Council Dinner

浸大於2014年11月13至17日舉行第55屆畢業典禮，頒發學士學位及高等學位予6,400多位畢業生。大學並頒授榮譽博士學位予四位傑出人士，以表揚他們在學術、科研或專業領域上的卓越成就，以及對社會的重大貢獻。著名科學家白春禮院長獲頒授榮譽理學博士；卓越的顧問工程師與企業家陳樹安博士獲授予榮譽人文學博士；社會福利界的傑出領袖許賢發先生獲頒授榮譽社會科學博士；著名電影導演和製作人杜琪峯博士則獲頒授榮譽文學博士。大學校董會於當天晚上舉行校董會榮譽博士晚宴。

HKBU held its 55th Commencement from 13 to 17 November 2014 to confer undergraduate degrees and higher degrees on more than 6,400 graduates. The University also conferred honorary doctoral degrees on four distinguished persons for their academic or professional achievements and their remarkable contributions to society. Prof. Bai Chunli, a renowned scientist, was awarded the degree of Doctor of Science, *honoris causa*. Dr. Cecil Chan Shu-on, a distinguished consulting engineer and entrepreneur, was awarded the degree of Doctor of Humanities, *honoris causa*. Mr. Hui Yin-fat, an outstanding leader in social welfare services, was awarded the degree of Doctor of Social Sciences, *honoris causa*. Dr. Johnnie To Kei-fung, a famous film director and producer, was awarded the degree of Doctor of Letters, *honoris causa*. A Council Dinner was held in the same evening.

浸大59屆開學禮頒授五榮譽大學院士 陳新滋校長勉勵逾千新生勇於探索、力求創新

HKBU Welcomes Freshmen at its 59th Convocation and Confers Honorary University Fellowships on Five Distinguished Persons

浸會大學於2014年9月16日舉行「第59屆開學典禮暨榮譽大學院士頒授典禮」，歡迎一眾新同學和交流生加入浸大家庭，同場並頒授榮譽大學院士予五位傑出社會人士，包括顏志榮先生(未克出席)、尚達人先生、沈金康先生、孫蔡吐媚女士和黃雅忠先生，以表揚他們對社會作出的重大貢獻，以及對浸大發展的鼎力支持。大學校董會於當天晚上舉行校董會榮譽院士晚宴。

The University welcomed a new batch of undergraduate students and international exchange students and conferred Honorary University Fellowships (HUF) on five distinguished persons at its 59th Convocation and HUF Conferment Ceremony on 16 September 2014. HUF were conferred on Mr. Gan Chee-eng (in absentia), Mr. Dickson TY Shang, Mr. Shen Jinkang, Mrs. Mary TM Suen and Mr. Wong Nga-chung in recognition of their outstanding contributions to society and in appreciation of their highly valued support to the University. A Council Dinner in honour of the recipients was held in the same evening.



浸大頒授榮譽大學院士：

(左起) 浸大校董會司庫陳許多琳女士、黃雅忠先生、沈金康先生、浸大校董會暨諮議會主席鄭恩基先生、尚達人先生、孫蔡吐媚女士、

浸大校董會副主席陳黃穗女士和校長陳新滋教授
HKBU confers Honorary University Fellowships:
(from left) Council Treasurer Mrs. Doreen Chan, Mr. Wong Nga-chung, Mr. Shen Jinkang, Council and Court Chairman Mr. Cheng Yan-kee, Mr. Dickson Shang, Mrs. Mary Suen, Deputy Council Chairman Mrs. Pamela Chan, and President and Vice-Chancellor Prof. Albert S.C. Chan

浸大委任施立培教授為工商管理學院院長 HKBU Appoints New Dean of Business

浸大宣佈委任現任管理學系施立培教授為工商管理學院院長，任期由2015年9月1日起。

The University announced the appointment of Prof. Edward Snape, currently Professor of the Department of Management, to the post of Dean of the School of Business with effect from 1 September 2015.



七位普立茲新聞獎得主浸大交流編採心得

Seven Pulitzer Prize Winners Share their Experience at HKBU Workshop

傳理學院新聞系於2014年10月27日至11月1日舉辦「第六屆普立茲新聞獎得主工作坊」，邀得七位獲得美國新聞界最高榮譽普立茲獎的得主，與師生、媒體工作者及公眾分享他們在新聞界工作的經驗、智慧及理念，以及對其新聞專業範疇的真知灼見。七位普立茲獎得主包括David Boardman教授(美國賓州費城天普大學媒體與傳播學院院長、2012年普立茲調查報道獎團隊成員之一)、Chris Hamby先生(2014年普立茲調查報道獎得主)、Anne E Kornblut女士(2014年普立茲公共服務獎團隊成員之一)、Kurtis Lee先生(2013年普立茲突發新聞獎團隊成員之一)、Ewen MacAskill先生(2014年普立茲公共服務獎團隊成員之一)、Steve Sack先生(2013年普立茲社論漫畫獎得主)及Inga Saffron女士(2014年普立茲評論獎得主)。開幕典禮於2014年10月28日舉行，由校董會暨諮議會司庫陳許多琳女士及行政副校長暨秘書長李兆銓先生主禮。



主禮嘉賓與七位普立茲獎得主在開幕禮合照
Officiating guests and the Pulitzer prize winners at the Opening Ceremony

The 6th Pulitzer Prize Winners Workshop, organised by the Journalism Department of the School of Communication from 27 October to 1 November 2014, has invited seven winners of the US media industry's most prestigious award, the Pulitzer Prize, to share their experiences, wisdom and philosophies on their individual journalism journey and insights on their areas of expertise with University members, media professionals and the public. The seven Pulitzer Prize winners visiting HKBU this year are Prof. David Boardman, Dean of the School of Media and Communication at Temple University in Philadelphia, USA and member of the 2012 winning team for Investigative Reporting; Mr. Chris Hamby, 2014 winner for Investigative Reporting; Ms. Anne E Kornblut, member of the 2014 winning team for Public Service; Mr. Kurtis Lee, member of the 2013 winning team for Breaking News Reporting; Mr. Ewen MacAskill, member of the 2014 winning team for Public Service; Mr. Steve Sack, 2013 winner for Editorial Cartooning; and Ms. Inga Saffron, 2014 winner for Criticism. Officiating at the Opening Ceremony on 28 October 2014 were Mrs. Doreen Chan, Treasurer of the HKBU Council and Court and Mr. Andy Lee, Vice-President(Administration) and Secretary.

浸大歡迎國際作家訪校

HKBU Greets International Writers at Welcoming Reception



校長陳新滋教授(左四)、文學院院長羅德格教授(右四)、國際作家工作坊主任安可思教授(左三)與國際作家一同主持開幕禮
Prof. Albert S.C. Chan (fourth from left), Prof. Douglas Robinson (fourth from right), Prof. Kathleen Ahrens (third from left) and visiting writers kick off the International Writers' Workshop

浸會大學「國際作家工作坊」於2014年10月29日舉行「訪問作家2014歡迎會暨作品朗誦會」，歡迎本年度訪校的五位國際作家。今年的國際作家工作坊的主題是「魔幻寫實」，作家們將訪校一個月，與師生、本地文化界人士和公眾分享寫作經驗和創作心得。五位作家分別是：里卡多·德·溫格里亞先生(菲律賓詩人)、凱·瑪女士(緬甸散文作家、短篇小說家和記者)、菲立普·歐奇利耶先生(愛爾蘭短篇小說家和記者)、鍾文音女士(台灣小說家、散文作家和攝影師)和荊歌先生(內地小說家、書法家)。

The University welcomed five international writers of this year's International Writers' Workshop (IWW) at a reception on 29 October 2014. The theme for this year's IWW is "The Magical Reality of Writing". The visiting writers resided at HKBU for a month of cross-cultural literary exchange with staff and students, local literary circles as well as the general public. The IWW writers this year are Mr. Ricardo de Ungria (Poet, The Philippines), Ms. Khet Mar (Essayist, Short story writer, Journalist, Myanmar), Mr. Philip Ó Ceallaigh (Short story writer, Journalist, Ireland), Ms. Chung Wen-yin (Fiction Writer, Prose Writer, Photographer, Taiwan), and Mr. Jing Ge (Fiction Writer, Calligrapher, Mainland China).

香港浸會大學 • 意活高爾夫球日2014籌款逾港幣150萬

HKBU • EVOKK Golf Day 2014 Raises more than HK\$1.5 Million

「香港浸會大學 • 意活高爾夫球日2014」已於2014年11月21日假香港高爾夫球會粉嶺會所圓滿舉行，吸引了180位浸大教職員、校友、學生和各界友好，組成46隊參賽，並為香港浸會大學基金籌得港幣150萬元。

The HKBU • EVOKK Golf Day 2014 was held with great success on 21 November 2014 at The Hong Kong Golf Club, Fanling. It attracted 180 HKBU staff, alumni and students as well as friends of the University who formed 46 teams to take part in the tournament. The result raised more than HK\$1.5 million for the Hong Kong Baptist University Foundation.



香港浸會大學獲羅嘉穗小姐捐資港幣2,500萬元 HKBU Receives HK\$25 Million from Ms. Elizabeth Law

香港浸會大學獲百樂酒店物業管理有限公司董事總經理羅嘉穗小姐，MH雅諾捐資港幣2,500萬元，用以支持饒宗頤國學院發展基金，以及設立先進材料研究講座教授席和內地生獎學金計劃。

HKBU received a generous donation pledge of HK\$25 million from Ms. Elizabeth Law, MH, Managing Director of Park Hotel Property Management Limited, designated for the Jao Tsung-I Academy of Sinology Development Fund and for the establishment of the Endowed Chair of Advanced Materials and the Mainland Students Scholarship Fund.



羅嘉穗小姐致送捐款支票予香港浸會大學
Ms. Elizabeth Law presents a donation cheque to the University

香港浸會大學基金五周年晚宴 Hong Kong Baptist University Foundation 5th Anniversary Dinner



嘉賓主持基金五周年慶祝儀式
Guests officiating at the 5th Anniversary Celebration Ceremony

香港浸會大學基金於2014年10月21日舉行晚宴，慶祝基金成立五周年，並款待基金董事局成員、永遠榮譽董事、永遠榮譽主席、榮譽主席及大學支持者，以感謝他們多年來對大學的鼎力支持。

In celebration of the 5th anniversary of the Hong Kong Baptist University Foundation, a dinner reception was held on 21 October 2014 which provided a joyful occasion to acknowledge members of the Board of Governors, Honorary Trustees, Honorary Permanent Presidents, Honorary Presidents of the HKBU Foundation and supporters of the University for their generosity and tremendous support given to the University over the years.

中醫藥學院呂愛平院長獲內地專業組織頒發兩獎項 表揚致力推動中醫藥標準化發展 Prof. Lu Aiping Wins Two National Awards for His Contribution to TCM Standardisation in China



呂愛平教授(前排右二)出席在北京舉行的2014年世界標準日中國宣傳周主題活動頒獎典禮，獲頒發「中國標準突出貢獻獎」。Prof. Lu Aiping (front row, second from right) receives the "Award for Outstanding Contribution to Standardisation in China" at the award presentation ceremony of the China Celebration Week of World Standards Day 2014 in Beijing.

中醫藥學院院長呂愛平教授最近分別獲得國家質量監督檢驗檢疫總局與國家標準化管理委員會頒授「中國標準突出貢獻獎」，以及中國標準化協會頒授「標準化十佳推動者獎」，表彰他多年來積極推動中醫藥標準化的不懈努力和傑出貢獻。

Prof. Lu Aiping, Dean of the School of Chinese Medicine, has recently won two national awards for his remarkable contribution in promoting the standardisation of Chinese medicine, namely the "Award for Outstanding Contribution to Standardisation in China" jointly conferred by the General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine of the PRC and the Standardisation Administration of the PRC, and the "Award for Promoting Standardisation" presented by the China Association for Standardisation.

黃維揚教授獲頒授「廣獲徵引的科學家名錄(材料科學界別)」獎項 Prof. Raymond Wong Receives Highly Cited Researcher Award

化學系系主任兼講座教授黃維揚教授早前列入湯森路透社編製的「2014年度廣獲徵引的科學家名錄(材料科學界別)」，可列入該名錄的都是在其專業範疇，其論文廣獲徵引的首1%具影響力的學者。頒獎禮於2014年10月15日在香港舉行，出席典禮的浸大代表包括副校長(研究及拓展)黃偉國教授及理學院院長湯濤教授。

Prof. Raymond Wong, Head and Chair Professor of the Department of Chemistry, was named Highly Cited Researcher 2014, Materials Science category, by Thomson Reuters. The Highly Cited Researchers list shines a spotlight on influential researchers who rank among the top 1% most cited in their specific field. An award presentation ceremony was held in Hong Kong on 15 October 2014. HKBU representatives who attended the ceremony included Prof. Rick Wong, Vice President (Research and Development) and Prof. Tang Tao, Dean of the Faculty of Science.



黃維揚教授於頒獎禮上接受獎項
Prof. Raymond Wong receives the award at the ceremony

浸大舉行「紅樓夢獎」頒獎典禮 本港作家黃碧雲作品《烈佬傳》獲首獎 HKBU Presents Dream of the Red Chamber Award to Local Author Wong Bik-wan

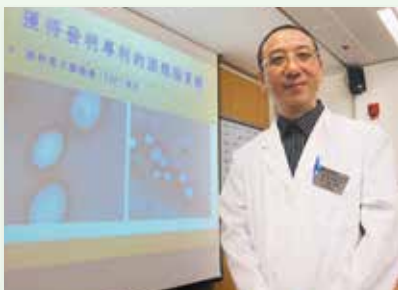
浸會大學於2014年9月18日舉行第五屆「紅樓夢獎：世界華文長篇小說獎」頒獎典禮。本港作家黃碧雲女士的小說《烈佬傳》獲選為今屆「紅樓夢獎」首獎，她獲頒港幣30萬元獎金。這是「紅樓夢獎」自2006年成立以來，首次由本港作家贏得首獎。浸大文學院於2006年創辦「紅樓夢獎」，每兩年舉辦一次，旨在獎勵世界各地出版成書的傑出華文長篇小說創作，藉以提升華文長篇小說創作的水平，並推動21世紀華文長篇小說創作。

HKBU presented the grand prize of the 5th Dream of the Red Chamber Award to local author Ms. Wong Bik-wan for her novel *Children of Darkness* on 18 September 2014. This is the first time a Hong Kong writer has won the Award since its launch in 2006. The prize included a cash award of HK\$300,000. Launched by HKBU's Faculty of Arts in 2006, The Award runs every two years to encourage the publication of excellent Chinese novels worldwide, and to recognise outstanding Chinese novel writers from around the world to enhance the standards of Chinese novel-writing.



(前排)黃碧雲女士(左五)與廖昭薰女士(中)、張大朋先生(右二)、陳黃穗女士(右四)、陳新滋教授(右三)、鍾玲教授(左三)、羅德格教授(右)、(後排)李兆銓先生(右二)、林幸謙博士(左二)及部份評審委員和出版社代表合照
(Front row) Ms. Wong Bik-wan (fifth from left) poses a photo with Ms. Cynthia Liu (centre), Mr. Zhang Da-peng (second from right), Mrs. Pamela Chan (fourth from right), Prof. Albert S.C. Chan (third from right), Prof. Chung Ling (third from left), Prof. Douglas Robinson (right), (back row) Mr. Andy Lee (second from right), Dr. Lim Chin-chown (second from left), as well as members of the judging panels and representatives of the publishers

中藥學者研發肺部疾病用藥的新型納米氣霧劑有助延長藥效、減省服用劑量及降低副作用 HKBU Chinese Medicine Scholar Develops Novel Nano-vesicles for Controlled Release of Medication for Pulmonary Diseases via Inhalation



楊智鈞博士
Prof. Yang Zhijun

中醫藥學院副教授楊智鈞博士成功採用納米技術，研製了一種能在肺部保存藥物活性成分長達72小時的新型肺部疾病用藥氣霧劑，並已獲得國家知識產權局批予專利權。該氣霧劑能有效延長藥效，減少病人服用藥物的劑量，以及降低藥物產生副作用的風險，對病人相對較為安全。

Dr. Yang Zhijun, Associate Professor of the Teaching and Research Division, School of Chinese Medicine, has applied nanotechnology to develop a novel formulation of dehydrated lipid vesicles for the delivery and controlled release of active pharmaceutical ingredients to the lungs via inhalation for the treatment of pulmonary diseases. The effect of this formulation lasts for up to 72 hours. The invention, which has been granted a patent by the State Intellectual Property Office of China, offers a prolonged therapeutic period for each administration of the drug with reduced dosage and side effects and is thus safer for patients.

浸大頒授榮休教授名銜予劉誠教授 HKBU Confers Title of Emeritus Professor on Prof. Lau Sing

香港浸會大學頒授榮休教授名銜予教育學系講座教授、前兒童發展研究中心主任劉誠教授，以表揚他對大學的長期服務和莫大貢獻，以及在學術及社會服務方面的卓越成就。

HKBU conferred the title of Emeritus Professor on Prof. Lau Sing, Chair Professor of the Department of Education Studies and former Director of the Centre for Child Development, in recognition of his significant contributions and long-standing services to the University and his distinguished achievements in the academic world and the community at large.



劉誠教授
Prof. Lau Sing

浸大在第六輪配對補助金計劃下籌得五億八千九百萬元 HKBU Raises HK\$589 Million under the Sixth Matching Grant Scheme



浸大在2012年8月1日至2014年7月31日推行的第六輪配對補助金計劃中，成功籌得港幣三億八千一百萬元捐款，並獲得配對補助金港幣二億八百萬元，合共為大學籌得港幣五億八千九百萬元。在17間參與院校中浸大位列第4，籌款總額較上一輪計劃，增長超過一倍半，成績令人鼓舞。

Under the Sixth Matching Grant Scheme implemented from 1 August 2012 to 31 July 2014, HKBU successfully raised a total of HK\$589 million, comprising HK\$381 million in donations and HK\$208 million in matching funds. In terms of the total sum it had received, the University ranked 4th among the 17 participating institutions, achieving an impressive growth of 165% from the last round of the Scheme.